

# VENTURA COUNTY OFFICE OF EDUCATION

Dr. César Morales, County Superintendent of Schools

## Notice of Privacy Practices (NPP)

Effective Date: As of September 2025

This Notice explains how your or your child's health information may be used and shared, and how you can access this information. We are required by law to maintain the privacy of health information under the Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA), the California Confidentiality of Medical Information Act (CMIA), the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), and other applicable state and federal laws.

### YOUR RIGHTS

You have the right to:

- Get a copy of your records – You may request to see or get a copy of your health record, or your child's health record unless state law gives your child (age 12 and older) the right to consent to services on their own. In those cases, parents may not have access without the child's authorization, except as permitted by law.
- Request corrections – You may ask us to correct health records if you believe information is inaccurate or incomplete.
- Request limits on use/sharing – You may ask us not to share certain information; we will honor your request when legally possible.
- Confidential communications – You may request we contact you in a specific way (for example, by phone, email, or mail).
- Get a list of disclosures – You may ask for a list of times your health information has been shared (other than for treatment, payment, or operations).
- Receive a paper copy of this Notice – You may request a paper copy at any time.

### OUR USES AND DISCLOSURES

We may use or share health information about you or your child in the following ways:

- Treatment – To provide, coordinate, or manage care (e.g., counseling, case management, referrals to other providers).
- Billing and payment – To bill Medi-Cal, commercial insurance, or other programs that pay for services.
- School operations – To support school health and wellness operations, program evaluation, and quality improvement (only minimum necessary information will be shared).
- Care coordination – With your or your child's health plan, primary care provider, or other providers as necessary.
- Required by law – If required by state or federal law, including reporting suspected

child abuse or neglect, preventing or responding to serious threats to health or safety, or complying with court orders.

- Program evaluation/funding – De-identified or limited data may be shared with evaluators or funders, never including names or detailed records.

We will not share detailed psychotherapy notes or substance use disorder treatment records (42 CFR Part 2) without your specific written permission, unless required by law.

#### CONFIDENTIALITY OF MINORS

Under California law, students 12 years and older may consent to certain health services (such as counseling, reproductive health, or substance use services) without parent/guardian consent. In those cases, records of these services may remain confidential, unless the student authorizes disclosure or unless otherwise required by law. Providers may involve parents when appropriate and not harmful to the student.

#### ELECTRONIC COMMUNICATION & TELEHEALTH

- Telehealth services (video/phone/secure messaging) are protected by the same privacy laws.
- Email or text messaging should be used for non-urgent matters only and may not be fully secure. Families are encouraged to use passwords and safeguards to protect privacy.

#### YOUR CHOICES

In certain situations, you may have a right to agree or object before we share information, such as:

- Sharing information with school staff on a need-to-know basis (e.g., excusal from class).
- Using your information for fundraising or community outreach.
- Sharing your child's name, photo, or other identifying information for public purposes.

#### OUR RESPONSIBILITIES

We are required by law to:

- Keep your health information private.
- Give you this Notice of Privacy Practices.
- Follow the terms of this Notice currently in effect.
- Notify you if there is a breach of unsecured health information.

#### COMPLAINTS

If you believe your privacy rights have been violated, you may file a complaint:

- With us:

Ventura County Office of Education  
5189 Verdugo Way  
Camarillo, CA 93012  
805-383-1900

- With the U.S. Department of Health & Human Services, Office for Civil Rights (OCR):  
<https://www.hhs.gov/hipaa/filing-a-complaint/index.html>

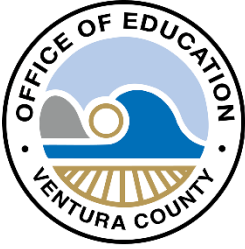
You will not be penalized for filing a complaint.

**CONTACT**

For questions, requests, or more information about this Notice, contact:

Ventura County Office of Education  
5189 Verdugo Way  
Camarillo, CA 93012  
805-383-1900

*Legal References: HIPAA (45 CFR Parts 160 & 164), CMLA (Cal. Civ. Code §§ 56 et seq.), FERPA (20 U.S.C. § 1232g), 42 CFR Part 2.*



# VENTURA COUNTY OFFICE OF EDUCATION

Dr. César Morales, County Superintendent of Schools

## **Aviso de Prácticas de Privacidad (NPP)**

Fecha de Vigencia: A partir de Septiembre de 2025

Este Aviso explica cómo se puede usar y compartir su información de salud o la de su hijo(a), y cómo usted puede acceder a esta información. La ley nos exige mantener la privacidad de la información de salud bajo la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros de Salud (HIPAA), la Ley de Confidencialidad de la Información Médica de California (CMIA), la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA), y otras leyes estatales y federales aplicables.

### SUS DERECHOS

Usted tiene derecho a:

- Obtener una copia de sus expedientes – Puede pedir ver o recibir una copia de su expediente de salud, o el de su hijo(a), salvo que la ley estatal le otorgue a su hijo(a) de 12 años o más el derecho de consentir servicios por sí mismo(a). En esos casos, los padres no tendrán acceso sin la autorización del menor, salvo lo permitido por la ley.
- Solicitar correcciones – Puede pedirnos que corrijamos los expedientes de salud si cree que la información es incorrecta o está incompleta.
- Solicitar límites en el uso/compartir – Puede pedirnos que no compartamos cierta información; cumpliremos su solicitud cuando sea legalmente posible.
- Comunicaciones confidenciales – Puede pedir que lo contactemos de una manera específica (por ejemplo, por teléfono, correo electrónico o correo postal).
- Recibir una lista de divulgaciones – Puede pedir una lista de las veces que su información de salud se ha compartido (excepto para tratamiento, pago u operaciones).
- Recibir una copia en papel de este Aviso – Puede solicitar una copia en papel en cualquier momento.

### NUESTROS USOS Y DIVULGACIONES

Podemos usar o compartir información de salud sobre usted o su hijo(a) de las siguientes maneras:

- Tratamiento – Para proveer, coordinar o manejar la atención (por ejemplo, consejería, manejo de casos, referencias a otros proveedores).

- Facturación y pago – Para facturar a Medi-Cal, seguros comerciales u otros programas que pagan por servicios.
- Operaciones escolares – Para apoyar las operaciones de salud y bienestar de la escuela, evaluación de programas y mejora de calidad (solo se compartirá la información mínima necesaria).
- Coordinación de atención – Con su plan de salud, proveedor de atención primaria u otros proveedores según sea necesario.
- Exigido por la ley – Cuando lo exija la ley estatal o federal, incluso reportar sospechas de abuso o negligencia infantil, prevenir o responder a amenazas graves para la salud o seguridad, o cumplir con órdenes judiciales.
- Evaluación/financiamiento de programas – Se pueden compartir datos desidentificados o limitados con evaluadores o financiadores, nunca incluyendo nombres ni expedientes detallados.

No compartiremos notas detalladas de psicoterapia ni expedientes de tratamiento de trastorno por uso de sustancias (42 CFR Parte 2) sin su permiso escrito específico, salvo que la ley lo exija.

#### CONFIDENCIALIDAD DE MENORES

Según la ley de California, los estudiantes de 12 años o más pueden dar su consentimiento para ciertos servicios de salud (como consejería, salud reproductiva o servicios de uso de sustancias) sin el consentimiento de los padres/tutores. En esos casos, los expedientes de estos servicios pueden permanecer confidenciales, salvo que el estudiante autorice la divulgación o salvo que la ley lo exija. Los proveedores pueden involucrar a los padres cuando sea apropiado y no perjudicial para el estudiante.

#### COMUNICACIÓN ELECTRÓNICA Y TELESALUD

- Los servicios de telesalud (video/teléfono/mensajería segura) están protegidos por las mismas leyes de privacidad.
- El correo electrónico o los mensajes de texto deben usarse solo para asuntos que no sean urgentes y pueden no ser completamente seguros. Se recomienda a las familias usar contraseñas u otras medidas para proteger la privacidad.

#### SUS OPCIONES

En ciertas situaciones, usted tiene derecho a aceptar u oponerse antes de que compartamos información, tales como:

- Compartir información con personal escolar en base a necesidad de saber (por ejemplo, excusar de clase).
- Usar su información para recaudación de fondos o actividades comunitarias.
- Compartir el nombre, foto u otra información identificativa de su hijo(a) para fines

públicos.

## NUESTRAS RESPONSABILIDADES

La ley nos exige:

- Mantener la privacidad de su información de salud.
- Darle este Aviso de Prácticas de Privacidad.
- Cumplir con los términos de este Aviso vigente.
- Notificarle si ocurre una violación de información de salud no asegurada.

## QUEJAS

Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja:

- Con nosotros:

Ventura County Office of Education  
5189 Verdugo Way  
Camarillo, CA 93012  
805-383-1900

- Con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., Oficina de Derechos Civiles (OCR): <https://www.hhs.gov/hipaa/filing-a-complaint/index.html>

No se le penalizará por presentar una queja.

## CONTACTO

Para preguntas, solicitudes o más información sobre este Aviso, comuníquese con:

Ventura County Office of Education  
5189 Verdugo Way  
Camarillo, CA 93012  
805-383-1900

*Referencias legales: HIPAA (45 CFR Partes 160 y 164), CMLA (Cal. Civ. Code §§ 56 et seq.), FERPA (20 U.S.C. § 1232g), 42 CFR Parte 2.*